

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B**

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 615/2014

zo 6. júna 2014

o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o pracovné programy na podporu sektora olivového oleja a stolových olív

(Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 95)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1963 z 9. augusta 2017	L 279	30	28.10.2017



VKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 615/2014

zo 6. júna 2014

o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o pracovné programy na podporu sektora olivového oleja a stolových olív

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o realizáciu pracovných programov v sektore olivového oleja a stolových olív, ich zmeny, vyplácanie pomoci vrátane preddavkov, postupy, ktoré sa majú dodržiavať, ako aj sumu zábezpeky, ktorá sa má zložiť pri podávaní žiadosti o schválenie pracovného programu a v prípade, že sa vypláca preddavok.

Článok 2

Zmena pracovných programov

1. Prijímajúca organizácia môže prostredníctvom postupu, ktorý určí členský štát, požiadať o zmeny obsahu a rozpočtu svojho už schváleného pracovného programu. Tieto zmeny však nesmú viesť k prekročeniu sumy stanovenej v článku 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 pre daný členský štát.

2. Každú žiadosť o zmenu pracovného programu vrátane zlúčenia samostatných pracovných programov musia sprevádzať doklady, ktoré spresňujú dôvod, povahu a dôsledky navrhovaných zmien. Prijímajúca organizácia žiadosť predkladá príslušnému orgánu členského štátu najneskôr do 31. decembra roku predchádzajúceho príslušnému roku realizácie pracovného programu.

3. ►**M1** Ak sa prijímajúce organizácie zlúčili do jednej organizácie a predtým realizovali samostatné pracovné programy, pokračujú v súbežnej a oddelenej realizácii svojich pracovných programov do 31. marca roku, ktorý nasleduje po zlúčení. ◀

Odchylné od prvého pododseku členské štáty môžu povoliť zlúčeným prijímajúcim organizáciám, ktoré o to požiadajú a svoju žiadosť riadne odôvodnia, realizovať pracovné programy súbežne bez toho, aby ich zlúčili.

4. Zmeny pracovného programu sa začínajú uplatňovať dva mesiace potom, čo príslušný orgán prijme žiadosť o zmenu, okrem prípadov, keď sa príslušný orgán domnieva, že predložené zmeny nespĺňajú požadované podmienky. V takom prípade o tejto skutočnosti informuje prijímajúcu organizáciu, ktorá v prípade potreby predloží upravenú verziu pracovného programu.

▼B

5. V prípade, že prijímajúca organizácia získala menej finančných prostriedkov Únie, než s akými počítala schválený pracovný program, môže prispôsobiť program výške získaných finančných prostriedkov. Prijemca musí o schválenie tejto zmeny pracovného programu požiadať príslušný orgán.

6. Odchyľne od odsekov 2 a 4 môže príslušný orgán počas realizácie pracovného programu schváliť jeho zmeny za predpokladu, že:

- a) prijímajúca organizácia zmenu oznámi príslušnému orgánu dva mesiace pred plánovaným začiatkom vykonávania daného opatrenia;
- b) oznámenie sprevádzajú doklady, v ktorých sa spresňujú dôvody, povaha a dôsledky navrhovanej úpravy a ktoré dokazujú, že uvedenou úpravou sa nezmení pôvodný cieľ pracovného programu;

▼M1

- c) nedôjde k destabilizácii rozpočtu prideleného na príslušnú oblasť podľa článku 3 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014;
- d) prevod finančných prostriedkov z dotknutého opatrenia na iné opatrenia v rámci príslušnej oblasti nepresahuje 40 000 EUR.

▼B

7. Ak príslušný orgán do jedného mesiaca od oznámenia zmeny opatrenia nevznesie námietky, v ktorých by poukazoval na nedodržanie podmienok uvedených v odseku 6, zmena sa považuje za prijatú.

▼M1*Článok 3***Vyplácanie preddavkov**

1. Prijímajúca organizácia môže podať žiadosti o vyplatenie preddavkov do dátumov, ktoré má stanoviť členský štát.
2. Celková výška preddavkov vyplatených na príslušný rok realizácie pracovného programu nesmie prekročiť 90 % pôvodne schválenej výšky pomoci na daný pracovný program.
3. Členský štát môže stanoviť minimálnu výšku preddavkov a lehoty platieb preddavkov.

*Článok 4***Zábezpeky, ktoré sa majú zložiť**

1. Zábezpeka uvedená v článku 7 ods. 3 písm. g) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014 je vo výške aspoň 10 % požadovaných finančných prostriedkov Únie.
2. Preddavky uvedené v článku 3 sa vyplatia pod podmienkou zloženia zábezpeky v súlade s kapitolou IV delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 907/2014 ⁽¹⁾. Táto zábezpeka je vo výške 110 % preddavku.

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 907/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, pokiaľ ide o platobné agentúry a ostatné orgány, finančné hospodárenie, schvaľovanie účtovných závierok, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 255, 28.8.2014, s. 18).

▼ M1

3. Pred dňom, ktorý určí členský štát, ale najneskôr do konca každého roka realizácie pracovného programu môžu prijímajúce organizácie podať príslušnému členskému štátu žiadosť o uvoľnenie zábezpeky uvedenej v odseku 2. Okrem dokumentov uvedených v článku 5 ods. 2 písm. b) a c) sprevádza žiadosť aj podrobný opis etáp pracovného programu, ktoré sa už vykonali, rozdelených podľa oblastí a opatrení uvedených v článku 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014. Členský štát tieto dokumenty skontroluje a uvoľní zábezpeku zodpovedajúcu príslušným výdavkom najneskôr v priebehu druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola zábezpeka zložená.

▼ B*Článok 5***Vyplácanie finančných prostriedkov Únie****▼ M1**

1. Na účely vyplatenia finančných prostriedkov EÚ podľa článku 29 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 predloží prijímajúca organizácia platobnej agentúre členského štátu žiadosť o financovanie v kalendárnom roku, v ktorom sa skončí realizácia pracovného programu, a to najneskôr v deň, ktorý určí členský štát, čím sa umožní súlad s odsekom 5.

Platobná agentúra členského štátu môže prijímajúcim organizáciám vyplatiť zostatok finančných prostriedkov Únie zodpovedajúci každému roku realizácie pracovného programu po tom, ako na základe výročnej správy uvedenej v článku 9 alebo inšpekčnej správy uvedenej v článku 7 overí, že sa obe tranže preddavku uvedené v článku 3 skutočne použili.

▼ B

2. Žiadosť o financovanie Úniou sa vypracuje podľa vzoru, ktorý poskytne príslušný orgán členského štátu. Aby žiadosť bolo možné prijať, musia ju sprevádzať tieto dokumenty:

- a) správa, ktorá obsahuje tieto prvky:
 - i) presný opis zrealizovaných etáp pracovného programu rozdelený podľa oblastí a opatrení uvedených v článku 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014;
 - ii) v prípade potreby odôvodnenie a finančné následky rozdielov medzi etapami pracovného programu, ktoré schválil členský štát, a skutočne zrealizovanými etapami pracovného programu;
 - iii) vyhodnotenie uskutočneného pracovného programu na základe kritérií uvedených v článku 6 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014;
- b) faktúry a bankové doklady dokazujúce platby výdavkov uskutočnené počas obdobia realizácie pracovného programu;
- c) v prípade potreby doklady potvrdzujúce skutočné vyplatenie finančných príspevkov prijímajúcich organizácií a príslušného členského štátu.

▼B

3. Žiadosti o financovanie, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v odsekoch 1 a 2, sa považujú za neprijateľné a budú zamietnuté. Prijímajúca organizácia môže podať novú žiadosť o financovanie s chýbajúcimi dokladmi a prvkami v rámci lehoty, ktorú určí členský štát.

4. Žiadosti týkajúce sa výdavkov na zrealizované opatrenia vyplatených viac než dva mesiace po skončení obdobia realizácie pracovného programu budú zamietnuté.

5. ► **M1** Najneskôr do 15. októbra kalendárneho roka, v ktorom sa skončí realizácia pracovného programu, a po preskúmaní sprievodných dokladov a vykonaní kontrol uvedených v článku 6 členský štát vyplatí zodpovedajúce finančné prostriedky EÚ a prípadne uvoľní zábezpeku uvedenú v článku 4 ods. 2. ◀ Zábezpeka uvedená v článku 7 ods. 3 písm. g) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014 sa uvoľní po dokončení celého pracovného programu, preskúmaní sprievodných dokladov a vykonaní kontrol uvedených v článku 6.

▼M1*Článok 5a***Čiastkové platby**

1. Členské štáty môžu prijímajúcim organizáciám povoliť požiadať o platbu časti pomoci zodpovedajúcej sumám, ktoré sa už v rámci pracovného programu vynaložili.

2. Žiadosti uvedené v odseku 1 sa môžu podať kedykoľvek, no maximálne dvakrát za každý rok realizácie pracovného programu. Okrem dokumentov uvedených v článku 5 ods. 2 písm. b) a c) spre-vádza žiadosti aj podrobný opis etáp pracovného programu, ktoré sa už vykonali, rozdelených podľa oblastí a opatrení uvedených v článku 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014.

3. Platby súvisiace so žiadosťami uvedenými v odseku 1 neprekročia 80 % časti pomoci zodpovedajúcej sumám, ktoré sa už na príslušné obdobie v rámci pracovného programu vynaložili. Členské štáty môžu stanoviť minimálnu výšku čiastkových platieb a lehoty na podávanie žiadostí.

▼B*Článok 6***Kontroly na mieste**

1. Členské štáty preveria, či boli dodržané podmienky udelenia finančných prostriedkov Únie, a to najmä pokiaľ ide o tieto aspekty:

- a) dodržanie podmienok na uznanie príjemcov uvedených v článkoch 152, 154, 156, 157 a 158 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013;
- b) realizácia schválených pracovných programov, najmä opatrení týkajúcich sa investícií a služieb;
- c) skutočne vynaložené výdavky vzhľadom na požadované financovanie a finančný príspevok dotknutých prevádzkovateľov v sektore olív.

▼ B

2. Príslušné orgány členského štátu zavedú plán kontrol pracovných programov na vzorke prijímajúcich organizácií vybranej na základe analýzy rizika, ktorá predstavuje aspoň 30 % prijímajúcich organizácií čerpajúcich finančné prostriedky Únie podľa článku 29 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013. Výber sa uskutočňuje tak, aby:

- a) sa vo všetkých organizáciách výrobcov a združeníach organizácií výrobcov počas realizácie schváleného pracovného programu po vyplatení preddavku a pred konečným vyplatením finančných prostriedkov Únie uskutočnila aspoň jedna kontrola na mieste;
- b) sa vo všetkých medziodvetvových organizáciách uskutočňovali kontroly v každom roku realizácie každého schváleného pracovného programu. Ak si v priebehu roka uplatnili preddavok, kontrola sa uskutoční po dátume vyplatenia tohto preddavku.

Ak kontroly odhalia priestupky, príslušný orgán uskutoční počas prebiehajúceho roka dodatočné kontroly a v nasledujúcom roku zvýši počet kontrolovaných prijímajúcich organizácií.

3. Príslušný orgán určí, ktoré prijímajúce organizácie sa budú kontrolovať na základe analýzy rizika založenej na týchto kritériách:

- a) výška financovania schváleného pracovného programu;
- b) povaha opatrení financovaných v rámci pracovného programu;
- c) stupeň pokroku v realizácii pracovných programov;
- d) zistenia zaznamenané počas predošlých kontrol na mieste alebo overenia uskutočnené v priebehu postupu uznávania uvedeného v článku 154 ods. 4 a článku 158 ods. 5 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013;
- e) ostatné rizikové kritériá určené členskými štátmi.

4. Kontroly na mieste sa neohlasujú. S cieľom uľahčiť ich praktickú organizáciu však môže byť kontrolovanej prijímajúcej organizácii kontrola ohlásená najskôr 48 hodín vopred.

5. Trvanie každej kontroly na mieste zodpovedá stupňu pokroku v realizácii schváleného pracovného programu a výdavkom na súvisiace investície a služby.

▼ M1

6. Členské štáty môžu overovať dodržiavanie podmienok na uznanie príjemcov, ako sa uvádza v odseku 1 písm. a), len na základe dokumentov.

▼ B*Článok 7***Inšpekčné správy**

O každej kontrole na mieste v zmysle článku 6 sa vypracuje podrobná inšpekčná správa, ktorá obsahuje najmä tieto informácie:

- a) dátum a trvanie kontroly;
- b) zoznam prítomných osôb;

▼B

- c) zoznam kontrolovaných faktúr;
- d) označenia vybraných faktúr v registri nákupov alebo predajov a registri DPH, v ktorých boli vybrané faktúry zaznamenané;
- e) bankové doklady dokazujúce platby vybraných súm;
- f) zoznam už vykonaných opatrení, ktoré sa osobitne analyzovali na mieste;
- g) výsledok kontroly.

*Článok 8***Neoprávnené platby a sankcie**

1. Ak sa prijímajúcej organizácii v súlade s článkami 154 a 158 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 odoberie uznanie, lebo si úmyselne alebo z dôvodu hrubej nedbanlivosti nedodržala povinnosti, stratí nárok na čerpanie finančných prostriedkov Únie na celý pracovný program.
2. Ak sa určité opatrenie nezrealizovalo v súlade s pracovným programom, prijímajúca organizácia stratí nárok na čerpanie finančných prostriedkov na dané opatrenie.
3. V prípade, že opatrenie, ktoré sa neskôr ukáže byť ako neoprávnené, sa zrealizovalo v súlade so schváleným pracovným programom, členský štát sa môže rozhodnúť vyplatiť zvyšok schváleného financovania alebo nevymáhať už vyplatenú sumu, ak je takéto rozhodnutie možné v porovnateľných prípadoch financovaných zo štátneho rozpočtu a ak prijímajúca organizácia nekonala nedbanlivo alebo úmyselne.
4. V prípade hrubej nedbanlivosti alebo nepravdivých vyhlásení prijímajúca organizácia stratí nárok na:
 - a) verejné finančné prostriedky na celý pracovný program a
 - b) finančné prostriedky Únie podľa článku 29 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 počas trojročného obdobia po období, v ktorom sa priestupok konštatoval.
5. Ak sa odoberie nárok na financovanie podľa odsekov 1, 2 a 4, príslušný orgán bude vymáhať sumu štátnej pomoci, ktorá už prijímajúcej organizácii bola vyplatená.
6. Sumy príspevku Únie vymožené podľa odseku 5 prípadne môžu byť navýšené o úroky vypočítané na základe:
 - a) obdobia, ktoré uplynulo medzi platbou a refundáciou zo strany príjemcu;
 - b) úrokovej sadzby, ktorú používa Európska centrálna banka pri svojich hlavných refinančných operáciách, uverejnenej v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* a platnej v deň uhradenia neoprávnenej platby, zvýšenej o tri percentuálne body.

▼B

7. Sumy príspevku Únie vymožené na základe tohto článku sa vyplatia platobnej agentúre a odpočítajú z výdavkov financovaných Európskym poľnohospodárskym záručným fondom.

*Článok 9***Správy prijímajúcich organizácií**

1. Prijímajúce organizácie do 1. mája každého roku predložia príslušným vnútroštátnym orgánom výročnú správu o realizácii pracovných programov počas predchádzajúceho roka. Táto správa obsahuje tieto prvky:

- a) zrealizované alebo prebiehajúce etapy realizácie pracovného programu;
- b) hlavné zmeny pracovného programu;
- c) vyhodnotenie už dosiahnutých výsledkov prostredníctvom ukazovateľov uvedených v článku 7 ods. 3 písm. f) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014.

V poslednom roku realizácie pracovného programu sa namiesto správy uvedenej v prvom pododseku predkladá záverečná správa.

2. Záverečná správa vyhodnocuje pracovný program a obsahuje minimálne tieto prvky:

- a) výklad, ktorým sa na základe ukazovateľov uvedených v článku 7 ods. 3 písm. f) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014 a všetkých ostatných relevantných kritérií vysvetľuje, do akej miery sa dosiahli sledované ciele programu;
- b) výklad, ktorým sa vysvetľujú zmeny pracovného programu;
- c) v prípade potreby zoznam aspektov, ktoré sa musia zohľadniť pri vypracúvaní budúceho pracovného programu.

3. Údaje zozbierané a štúdie vypracované pri vykonávaní opatrení podľa článku 3 ods. 1 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014 sa po dokončení príslušného opatrenia uverejnia na internetovej stránke prijímajúcej organizácie.

*Článok 10***Oznámenia od členských štátov**

1. ►**M1** Príslušné orgány najneskôr do 31. januára pred začatím nového trojročného pracovného programu oznámia Komisii vnútroštátne opatrenia zavedené na vykonávanie tohto nariadenia, a najmä v súvislosti s: ◀

- a) s podmienkami na uznanie prijímajúcich organizácií uvedenými v článkoch 152, 156 a 157 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013;
- b) s dodatočnými podmienkami týkajúcimi sa oprávnených opatrení stanovených podľa článku 3 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014;

▼ M1

- c) s minimálnou výškou finančných prostriedkov Únie pridelených na konkrétne oblasti uvedené v článku 5 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014, cieľmi a prioritami sektora olivového oleja uvedenými v článku 6 ods. 1 písm. a) uvedeného delegovaného nariadenia a s kvantitatívnymi a kvalitatívnymi ukazovateľmi uvedenými v článku 7 ods. 3 písm. f) uvedeného delegovaného nariadenia;
- d) s dňami uvedenými v článku 5 ods. 1 a článku 5a ods. 3 tohto nariadenia;

▼ B

- e) s pravidlami režimu vyplácania preddavkov uvedeného v článku 3 a prípadne aj s pravidlami režimu vyplácania vnútroštátnych finančných príspevkov;
- f) s vykonávaním kontrol uvedených v článku 6 a s uplatňovaním sankcií a náprav uvedených v článku 8.

2. Členské štáty najneskôr 1. mája každého roku realizácie schválených pracovných programov predložia Komisii údaje v súvislosti:

- a) s pracovnými programami a ich charakteristikami, rozdelené podľa typov prijímajúcich organizácií prevádzkovateľov, oblastí opatrení a regionálnych oblastí;
- b) s výškou financovania prideleného na každý pracovný program;
- c) s časovým rozvrhom plánovaným pri financovaní Úniou podľa rozpočtových rokov počas celého trvania pracovných programov.

3. ► **M1** Príslušné orgány najneskôr 20. októbra po každom roku realizácie pracovného programu predložia Komisii správu o vykonávaní tohto nariadenia, ktorá musí obsahovať minimálne tieto prvky: ◀

- a) počet financovaných pracovných programov, počet príjemcov, plochu olivových hájov, počet lisovní oleja, počet zariadení na spracovanie a objem oleja a stolových olív;
- b) charakteristiky opatrení uskutočňovaných v jednotlivých oblastiach;
- c) rozdiely medzi plánovanými a zrealizovanými opatreniami a následky týchto rozdielov na úrovni výdavkov;
- d) posúdenie a hodnotenie pracovných programov, okrem iného aj s ohľadom na hodnotenie uvedené v článku 5 ods. 2 písm. a) bode iii);
- e) štatistiky kontrol uskutočnených a inšpekčných správ vypracovaných v súlade s článkami 6 a 7, a sankcie alebo nápravy uplatnené v súlade s článkom 8;
- f) výdavky rozdelené podľa pracovných programov a podľa oblastí a opatrení, ako aj finančné príspevky Únie, štátu a prijímajúcich organizácií.

▼B

4. Oznámenia uvedené v tomto článku sa vypracúvajú v súlade s ustanoveniami nariadenia Komisie (ES) č. 792/2009 ⁽¹⁾.
5. Po dokončení opatrení príslušné orgány dotknutých členských štátov uverejnia na svojich internetových stránkach všetky údaje zozbierané a štúdie vypracované pri ich realizácii podľa článku 3 ods. 1 písm. a) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 611/2014.

*Článok 11***Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 792/2009 z 31. augusta 2009, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá poskytovania informácií a predkladania dokumentov členskými štátmi Komisii v rámci spoločnej organizácie trhov, režimu priamych platieb, podpory poľnohospodárskych výrobkov a režimov uplatniteľných na najvzdialenejšie regióny a menšie ostrovy v Egejskom mori (Ú. v. EÚ L 228, 1.9.2009, s. 3).